



INSTRUCTION DE MONTAGE

Ce manuel d'installation contient les informations nécessaires pour vous permettre de monter et de brancher correctement votre nouveau moteur de translation.

Il est très important de suivre les instructions avec précaution, car le moteur et ses composants sont fragiles.

Veuillez lire complètement toutes les instructions avant de commencer le montage du moteur. Si vous avez des questions, veuillez contacter le service d'assistance.

Une installation incorrecte annule toute garantie et peut causer des dommages irréversibles au moteur.

Il est déconseillé de monter le nouveau moteur si vous ne connaissez pas la raison pour laquelle le moteur précédent est tombé en panne.

Avant de monter le nouveau moteur, veuillez contrôler les points suivants :

1. Assurez-vous que le moteur n'a pas été endommagé pendant le transport.
2. Assurez-vous que le moteur est propre et exempt de polluants externes.
3. Assurez-vous que les prises de branchements (voir page 2) sont bien fermées avec des bouchons en plastique ou métalliques.
4. Choisir un endroit propre et sec pour éviter des dommages aux composants essentiels.
5. Pour maintenir la garantie, changez les filtres hydrauliques et l'huile hydraulique pour éviter de faire circuler de l'huile contaminée dans le nouveau moteur.
6. Contrôlez les niveaux d'huile avant le premier usage.

Conseil : levez votre machine et mettez les gaz au ralenti pendant cinq minutes tout en engageant le moteur dans une direction. Ainsi vous serez sûrs d'avoir une huile propre dans le circuit.

Les préparatifs nécessaires sont maintenant terminés. Vous pouvez installer le nouveau moteur.

Si vous avez des doutes au sujet de l'installation, il est important de demander de l'aide avant de continuer. Renseignez-vous chez un technicien ou appelez le vendeur du moteur pour vous assurer que vous le montez sans faire d'erreurs.

1. Commencez par identifier les flexibles pour savoir lesquels doivent être branchés.
En général, il y a quatre flexibles à brancher.
2. Branchez les flexibles marche-avant et -arrière. (P1 et P2)
(P1 et P2 sont les branchements/ports principaux. Ce sont généralement les flexibles les plus épais)
3. Branchez le flexible du drain au port/branchement (DRAIN) supérieur. **Il est important d'identifier le bon tuyaux drain au-dessus des branchements principaux. Une installation incorrecte peut causer des dommages internes**
(Il ne faut utiliser qu'un seul des deux ports pour le drain. Il faut toujours choisir celui qui est positionné au-dessus.)
4. Assurez-vous que le deuxième port pour drain, non-utilisé, est bien fermé avec un bouchon en acier.
5. Branchez le flexible qui sert à faire fonctionner la seconde vitesse. (Ps)
(Le flexible pour la seconde vitesse est en général le flexible le moins épais.)

Le flexible pour la seconde vitesse et le drain peuvent facilement être confondus. Le test décrit ci-dessous peut aider à identifier les fonctions des deux flexibles.



Commencez par monter le moteur de translation sur le châssis de la machine. Puis branchez les flexibles marche-avant et -arrière. Prenez les deux flexibles restants et placez les extrémités des tuyaux dans un récipient convenant à la collecte d'huile hydraulique (une caisse par exemple).
Démarez la machine, mettez-la en vitesse minimale et activez la seconde vitesse. Le flexible qui vaporise de l'huile est celui qui sert pour la seconde vitesse.

Si votre moteur ne dispose que d'une vitesse, vous devrez ajouter un flexible de bypass entre le port de drain inférieur et la seconde vitesse. (Ps).

Le moteur est maintenant prêt à l'usage.



ATTENTION : IMPORTANT !

- IL FAUT TOUJOURS UTILISER LE BRANCHEMENT DRAIN SUPÉRIEUR.
- ASSUREZ-VOUS QUE LE BRANCHEMENT DRAIN INFÉRIEUR EST BIEN FERMÉ AVEC UN BOUCHON EN ACIER.
- CE MOTEUR EST UN PRODUIT AFTERMARKET. IL PEUT ÊTRE DIFFÉRENT DU MOTEUR ORIGINAL.

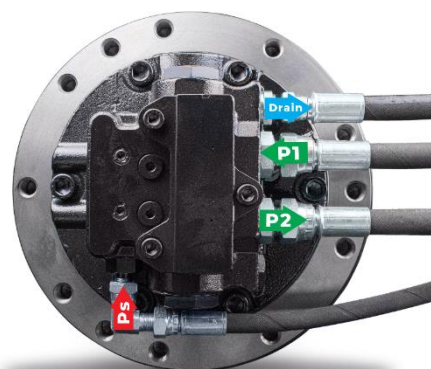
FRONT VIEW



SIDE VIEW



UP



MACHINE

Légende	Branchement	Taille	Matériaux
P1 & P2	Branchements principaux. Marche-avant et -arrière	1/2"	Fermé avec bouchons en plastique
Drain	Branchements drain.	3/8"	Fermé avec bouchons en plastique ou acier
Ps	Branchement deuxième vitesse	1/4"	Fermé avec bouchon en plastique

Données	
Type d'huile pour l'engrenage / transmission	80W90
Capacité	0.85 Litres
Tailles des pas de vis sur les brides de fixation	Côté machine: M14 Côté Barbotin: M14

SERVICE

Avant utilisation / montage

Changez les filtres hydrauliques, l'huile hydraulique et contrôlez les niveaux de l'huile de transmission.

Entretien

Changez l'huile de transmission après 100 heures d'utilisation.

Après, l'huile de transmission doit être changée toutes les 500 heures d'utilisation.

Contrôlez les niveaux d'huile de transmission au moins une fois par mois.

